

Concluziile reclamantei

- Declararea acțiunii ca fiind admisibilă și întemeiată;
- anularea Deciziei 2010/355/UE;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată;
- dispunerea oricărei alte măsuri care ar fi considerată necesară pentru soluționarea echitabilă a cauzei.

Motivele și principalele argumente

Prin intermediul acțiunii formulate, reclamantele solicită anularea Deciziei 2010/355/UE a Comisiei din 25 iunie 2010 privind neinclusiunea trifluralinului în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului ⁽¹⁾.

Reclamantele invocă două motive în susținerea pretențiilor formulate.

În primul rând, reclamantele susțin că decizia atacată este nelegală întrucât este bazată pe o decizie nelegală și există numai în temeiul acesteia din urmă. Această altă decizie ⁽²⁾, 2007/629/CE ⁽³⁾, reprezintă decizia inițială de neinclusiune a trifluralinului care a fost adoptată în urma reexaminării acestei substanțe în temeiul articolului 8 alineatul (2) din Directiva 91/414 ⁽⁴⁾. În cazul în care Decizia 2007/629/CE nu ar fi fost adoptată nelegal, decizia atacată nu ar fi existat.

În al doilea rând, reclamantele susțin că actul atacat este el însuși nelegal din motive autonome. Acestea susțin că Comisia a săvârșit o eroare de drept prin faptul că a justificat actul atacat invocând existența unor preocupări în ceea ce privește:

- potențialul pentru transportul pe distanțe mari; în această privință, reclamantele susțin că Comisia nu a luat în considerare anumite date (lipsa unei justificări științifice) și a încălcat principiul bunei administrări și dreptul la apărare. În plus, abordarea Comisiei în ceea ce privește transportul pe distanțe mari este, în opinia reclamantelor, discriminatorie și disproporționată;
- toxicitatea pentru pești; în această privință, potrivit reclamantelor, concluzia Comisiei nu este susținută de justificările științifice. În plus, în opinia acestora, actul contestat este disproporționat în ceea ce privește modul în care abordează motivul de preocupare invocat referitor la toxicitatea cronică.

⁽¹⁾ Notificată cu numărul C(2010) 4199, JO L 160, p. 30.

⁽²⁾ Contestată de reclamante în cadrul cauzei C-475/07, Dow AgroSciences și alții/Comisia (JO 2008, C 51, p. 54).

⁽³⁾ Decizia Comisiei din 20 septembrie 2007 privind neinclusiunea trifluralinului în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului și retragerea autorizațiilor pentru produsele de protecție a plantelor care conțin această substanță [notificată cu numărul C(2007) 4282] (JO L 255, p. 42).

⁽⁴⁾ Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar, JO L 230, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 10, p. 30.

Acțiune introdusă la 21 septembrie 2010 — Evropaiki Dynamiki/Curtea de Justiție

(Cauza T-447/10)

(2010/C 346/89)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atena, Grecia) (reprezentanți: N. Korogiannakis și M. Dermizakis, avocați)

Pârâtă: Curtea de Justiție

Concluziile reclamantei

- Anularea deciziei pârâtei de respingere a ofertelor reclamantei, depuse în urma cererii de ofertă deschisă CJ 7/09 „Contracte de achiziții publice pentru furnizarea de servicii de tehnologie a informației” ⁽¹⁾, precum și a tuturor deciziilor aferente ulterioare ale pârâtei, inclusiv cea de atribuire a respectivelor contracte ofertanților câștigători;
- obligarea pârâtei la repararea prejudiciului suferit ca urmare a procedurii de atribuire în discuție în valoare de 5 000 000 EUR;
- obligarea pârâtei la plata sumei de 500 000 EUR cu titlu de reparare a prejudiciului suferit de reclamantă prin pierderea unei oportunități și prin atingerea adusă reputației și credibilității sale;
- obligarea Curții de Justiție la plata cheltuielilor de judecată și a altor cheltuieli efectuate în legătură cu prezenta cerere, chiar în caz de respingere.

Motivele și principalele argumente

În prezenta cauză, reclamanta solicită anularea deciziei pârâtei din 12 iulie 2010 de respingere a ofertelor sale prezentate în urma cererii de ofertă deschisă CJ 7/09 privind servicii de tehnologie a informației și de atribuire a contractelor ofertanților câștigători. Reclamanta solicită de asemenea despăgubiri pentru prejudiciul pretins suferit ca urmare a procedurii de atribuire.

În susținerea cererii, reclamanta invocă următoarele motive.

În primul rând, reclamanta invocă faptul că autoritatea contractantă a încălcat principiul nediscriminării ofertanților candidați din moment ce mai mulți ofertanți câștigători nu au întrunit criteriile de excludere și astfel s-au încălcat articolele 93 și 94 din Regulamentul financiar ⁽²⁾, articolul 133 din normele de aplicare, precum și principiul bunei administrări.

Mai mult, reclamanta susține că pârâta a încălcat articolul 100 alineatul (2) din Regulamentul financiar în ceea ce privește ambele loturi, mai precis obligația de motivare prin faptul că a refuzat să ofere reclamantei o justificare sau o explicație suficientă. În particular, caracteristicile și avantajele relative ale ofertantului selectat nu au fost precizate în mod adecvat. Au existat doar o simplă notare tehnică aplicată pe oferta reclamantei în funcție de fiecare criteriu, precum și formulări vagi, în timp ce cu privire la oferta câștigătoare s-a menționat numai faptul că oferta acestora a fost considerată de mai bună calitate.

În al treilea rând, reclamanta susține că pârâta nu a asigurat un tratament corect tuturor ofertanților atunci când i-a invitat să viziteze localurile sale, întrucât acest lucru nu le-a permis să concureze în mod corect împotriva ofertantului care a câștigat în cele din urmă această procedură de cerere de ofertă.

În sfârșit, reclamanta susține că pârâta a încălcat articolul 97 din Regulamentul financiar și articolul 138 din normele de aplicare prin faptul că a utilizat alte criterii decât cele permise de articolul 138 din Regulamentul financiar și că a prelucrat date care nu au fost propuse de reclamanta însăși pentru licitație și prin faptul că a amestecat criteriile de selecție și de atribuire și nu a utilizat criteriile referitoare la avantajul economic al ofertei.

⁽¹⁾ JO 2009/S 217-312293.

⁽²⁾ Regulamentul (CE, Euratom) al Consiliului nr. 1605/2002 din 25 iunie 2002 privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO L 248, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 198).

Acțiune introdusă la 20 septembrie 2010 — ClientEarth și alții/Comisia

(Cauza T-449/10)

(2010/C 346/90)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: ClientEarth (Londra, Regatul Unit), Transport & Environment (Bruxelles, Belgia), European Environmental Bureau (Bruxelles, Belgia) și BirdLife International (Cambridge, Regatul Unit) (reprezentant: S. Hockman, QC)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile reclamantelor

— Anularea deciziei contestate din 20 iulie 2010 cuprinzând un răspuns negativ, în sensul articolului 8 alineatul (3) din

Regulamentul nr. 1049/2001 ⁽¹⁾, prin care Comisia a refuzat accesul reclamanților la anumite documente care conțin informații din domeniul mediului;

— obligarea Comisiei de a acorda, fără întârziere și omisiuni, accesul la toate documentele solicitate, identificate în cererea din 2 aprilie 2010 și în cererea de confirmare din 8 iunie 2010, dacă acestea nu sunt protejate în temeiul uneia dintre excepțiile absolute prevăzute la articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul nr. 1049/2001, și

— obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată în temeiul articolului 87 din Regulamentul de procedură al Tribunalului, inclusiv a celor efectuate de eventualii intervenienți.

Motivele și principalele argumente

Prin intermediul prezentei acțiuni, reclamantele solicită, în temeiul articolului 263 TFUE, anularea deciziei implicite a Comisiei de respingere a cererii reclamanților de acordare a accesului la anumite documente care conțin informații referitoare la mediu privind emisiile de gaze cu efect de seră ce rezultă din producția de biocarburanți, redactate de Comisie sau aflate în posesia acesteia în cadrul elaborării raportului prevăzut la articolul 19 alineatul (6) din Directiva 2009/28/CE ⁽²⁾.

În susținerea acțiunii, reclamantele invocă următoarele motive.

În primul rând, acestea susțin că Comisia a încălcat articolul 7 alineatul (3) și articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1049/2001, întrucât nu a motivat în mod amănunțit cererile de prelungire a termenului din 27 aprilie 2010 și din 29 iunie 2010.

În al doilea rând, reclamantele susțin că Comisia a încălcat articolul 7 alineatul (1) și articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul nr. 1049/2001, întrucât nu a motivat în mod detaliat motivele pentru care nu s-a acordat accesul pentru fiecare document în parte. La 20 iulie 2010, dată la care expira termenul prevăzut de regulament, Comisia a refuzat să acorde accesul la documentele solicitate și a omis să detalieze motivele pentru care a refuzat accesul la acestea, astfel cum impune regulamentul și jurisprudența.

În al treilea rând, reclamantele susțin că pârâta a încălcat articolul 4 din Regulamentul nr. 1049/2001 întrucât nu a efectuat o examinare concretă și individualizată a conținutului fiecărui document. Comisia nu a efectuat și nu a făcut publică, nici la 20 iulie 2010, data la care expira termenul prevăzut de regulament, nici anterior acestei date, o analiză concretă și individualizată și nu a stabilit dacă toate documentele sau o parte dintre acestea intră în domeniul de aplicare al vreunei excepții de la regula generală potrivit căreia toate documentele trebuie să fie accesibile publicului.